

Súd: Okresný súd Banská Bystrica
Spisová značka: 3T/29/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6115010365
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 06. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Štefan Novák LL.M.
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2016:6115010365.3

Rozhodnutie

Okresný súd Banská Bystrica samosudcom JUDr. Štefanom Novákom na hlavnom pojednávaní konanom dňa 10. júna 2016 v Banskej Bystrici takto r o z h o d o l :

r o z h o d o l :

S. C.,

nar. XX. XX. XXXX vo C.Š., Česká republika, trvale bytom W. X, D. D.,

u z n á v a s a v i n n ý m

z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr. zákona
p r e t o ž e

dňa 05.08.2014 v čase okolo 21.05 h v Banskej Bystrici, na ulici Námestie Ľ. Štúra, viedol v ľavom jazdnom pruhu trojpruhovej cesty, v smere od mestskej časti Radvaň ku veľkému kruhovému objazdu pri obchodnom centre Európa SC, osobné motorové vozidlo zn. Volvo V50 ev. č. D. XXX P. tak, že pri vchádzaní do kruhového objazdu nedal prednosť v jazde z jeho pohľadu zľava prichádzajúcemu, v pravom jazdnom pruhu kruhového objazdu idúcemu, cyklistovi S.R. B., nar. XX.XX.XXXX, v dôsledku čoho došlo k ich zrážke, po ktorej S. B. spadol s bicyklom na vozovku, pričom utrpel zlomeninu krížovej kosti vpravo s minimálnym posunom úlomkov a povrchové odreniny pravého lakťa a hlavy v pravej temennej oblasti, ktoré zranenia znalec K.. K. O. v odbornom vyjadrení hodnotí ako zranenia s primeranou dobou liečenia a práceneschopnosti v trvaní 5 mesiacov,

t e d a - inému z nedbanlivosti spôsobil ťažkú ujmu na zdraví a taký čin spáchal závažnejším spôsobom konania - porušením dôležitej povinnosti uloženej mu podľa zákona,

a o d s u d z u j e s a z a t o :

Podľa § 157 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 38 ods. 2 Tr. zák., k trestu odňatia slobody vo výmere 14 (štrnásť) mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. sa výkon uloženého trestu podmienčne odkladá a podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. sa určuje skúšobná doba v trvaní 24 (dvadsaťštyri) mesiacov.

Podľa § 61 ods. 1, ods. 2 Tr. zákona sa obvinenému ukladá trest zákazu činnosti vedenia motorových vozidiel akéhokoľvek druhu v trvaní 24 (dvadsaťštyri) mesiacov.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. sa obvinenému ukladá povinnosť nahradiť poškodenému S. B., R.. XX.XX.XXXX, trvale bydliskom S. XX, D. D., škodu vo výške 1771,24 eur.

Podľa § 288 ods. 2 Tr. por. sa poškodený S. B., R.. XX.XX.XXXX, trvale bydliskom S. XX, D. D., so zvyškom nároku odkazuje na občianske súdne konanie.

o d ô v o d n e n i e :

Podkladom hlavného pojednávania v trestnej veci obžalovaného S. C. bola obžaloba okresného prokurátora v Banskej Bystrici č. k. XPv XXX/XX/XXXX-XX zo dňa 29.4.2015 pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr. zákona, na tom skutkovom základe, že XX.XX.XXXX v čase okolo 21.05 h v Banskej Bystrici, na ulici Námestie Ľ. Štúra, viedol, v ľavom jazdnom pruhu trojpruhovej cesty, v smere od mestskej časti Radvaň ku veľkému kruhovému objazdu pri obchodnom centre Európa SC, osobné motorové vozidlo zn. Volvo V50 ev. č. D. XXX P. tak, že pri vchádzaní do kruhového objazdu nedal prednosť v jazde z jeho pohľadu zľava prichádzajúcemu, v pravom jazdnom pruhu kruhového objazdu idúcemu, cyklistovi S. B., nar. XX.XX.XXXX, v dôsledku čoho došlo k ich zrážke, po ktorej S. B. spadol s bicyklom na vozovku, pričom utrpel zlomeninu krížovej kosti vpravo s minimálnym posunom úlomkov a povrchové odreniny pravého lakťa a hlavy v pravej temennej oblasti, ktoré zranenia znalec K.. K. O. v odbornom vyjadrení hodnotí ako zranenia s primeranou dobou liečenia a práceneschopnosti v trvaní 5 mesiacov.

Súd na hlavnom pojednávaní na základe vykonaného dokazovania výsluchom obžalovaného, poškodeného, znalcov ako aj listinnými dôkazmi zistil nasledujúce skutočnosti:

Obžalovaný S. C. na hlavnom pojednávaní vyhlásil, že je nevinný. Ku skutku uviedol, že keď prichádzal ku kruhovému objazdu, tak pred ním, za ním ani vedľa neho nešli žiadne vozidlá a ani iní účastníci cestnej premávky a keď prichádzal na vozidle ku kruhovému objazdu, tak sa pohyboval v ľavom jazdnom pruhu, pričom na uvedenej ceste sú tri jazdné pruhy a mal zaradený tretí rýchlostný stupeň, išiel rýchlosťou asi 50 km/hod., pričom videl, že po kruhovom objazde prichádza smerom k nemu nejaké osobné motorové vozidlo. Následne pribrzdil, podradil do druhého rýchlostného stupňa a znížil rýchlosť svojho vozidla na približne 20 km/hod a dával prednosť tomuto vozidlu idúcemu po kruhovom objazde. Akonáhle vozidlo v kruhovom objazde prešlo okolo neho, tak sa pohľadom doľava presvedčil, či sa v kruhovom objazde nepohybuje nejaký ďalší účastník cestnej premávky, nezbadal v kruhovom objazde nikoho, tak plynule vošiel do kruhového objazdu, kde sa zaradil do najvnútornejšieho jazdného pruhu a následne počul nejaký náraz do ľavej zadnej časti svojho vozidla. Po náraze ihneď so svojím vozidlom zastal v kruhovom objazde, pozrel sa do spätného zrkadla a videl na vozovke ležiaci bicykel a hneď na to aj cyklistu, ktorý vstával zo zeme. Zľakol sa, aby niekto cyklistu na ceste nezrazil, tak urobil okruh s vozidlom po kruhovom objazde, zastavil priamo za stojacim cyklistom, kde odstavil svoje vozidlo, zapol výstražné svetlá a vystúpil z vozidla. Následne prišiel k cyklistovi, ktorý sa medzi časom postavil na trávu vo vnútri kruhového objazdu. Čo sa týka cyklistu, jednalo sa o staršieho pána vo veku cca 50 rokov, mal oblečené tmavé oblečenie, na oblečení si nevšimol, že by mal nejaké reflexné prvky a tento pán nemal cyklistickú prilbu. Išiel teda k tomu cyklistovi, spýtal sa ho, či mu niečo nie je, či je v poriadku, či má volať sanitku a policajtov. Uvedený pán mu povedal, že ho trochu bolí ľavá noha v oblasti bedra, pričom mu povedal, že nemusí volať sanitku, ani policajtov. Na to mu povedal, že nohu bude mať zrejme narazenú. Spýtal sa ho, či sa mu dá dostať na nohu, on sa poprechádzal, pričom tvrdil, že ho trochu bolí, no jeho zranenie vôbec nevyzeralo vážne. Následne mu zo zeme zodvihol bicykel, bicykel mal jedine vysunutý blatník zo západky a tak mu blatník hneď na mieste napravil. Pánovi dal svoje telefónne číslo, povedal mu, že ak by mal nejaký problém, ak by ho noha bolela, aby ho ihneď volal, že s ním pôjde do nemocnice. Poškodený uviedol, že pracuje v tlačiarňach a ide do nočnej, nasadol na bicykel a išiel smerom do centra mesta popri Hrone. Na to išiel pomaličky za uvedeným pánom a následne odbočil z hlavnej cesty do Kapitulskej ulice. Uvedený pán šliapal pomaly na bicykli ďalej smerom popri Hrone. Približne po hodine uvedený pán telefonoval, tvrdil mu, že ho noha bolí, že nemôže na nohu dostať, na to mu navrhol, že ráno po nočnej smene príde po neho a že pôjde s ním do nemocnice. Asi po ďalšej hodine, keď už bol doma, tak ho kontaktoval dopravný policajt, ktorý mu povedal, že je v nemocnici aj s dotýčným pánom, cyklistom a požiadal ho, či by sa mohol dostať do Rooseveltovej nemocnice. Samozrejme hneď prišiel na svojom aute do nemocnice, kde sa podrobil dychovej skúške s negatívnym výsledkom. Policajt od fotil pred nemocnicou jeho vozidlo, ktoré nebolo vôbec poškodené, následne ho policajt požiadal, či by s ním mohol ísť na miesto nehody, s čím súhlasil, išiel s ním na miesto nehody, kde mu priebeh nehody presne popísal, čo policajt aj zaznamenal. Ďalej k veci uviedol, že nakoľko s vozidlom stál z boku a poškodený išiel zvrchu, tak nemohol vidieť odrazové svetlá, nakoľko jeho svetlá na vozidle svietili inam. Auto, ktoré išlo pred cyklistom videl, cyklistu nevidel, nakoľko tomu autu dával prednosť. S vozidlom išiel v treťom jazdnom pruhu, úplne vľavo a vchádzal do vnútorného kruhu. K stretu došlo vo vnútornom poslednom

jazdnom pruhu. Poškodený pravdepodobne išiel od vrchu od Úsvitu a prešiel križom cez všetky jazdné pruhy v kruhovom objazde. Poškodený vrazil do ľavej zadnej časti vozidla, tesne ako je smerovka.

Poškodený - S. B. uviedol, že dňa 05. 08. 2014 išiel z miesta trvalého bydliska do práce do TBB, a.s., Banská Bystrica, Partizánska cesta 59. Z domu vyšiel tesne pred 21.00 h., išiel na svojom bicykli. V tom čase sa už stmievalo, nepršalo, vozovka bola suchá, na bicykli mal zapnuté predné aj zadné svetlo, na pedáloch mal odrazové svetlá oranžovožltej farby a okrem toho mal vo výplete, resp. výplni kolies bicykla umiestnené odrazové svetlá oranžovožltej farby. Na sebe mal oblečené olivovozelené nohavice, mal oblečenú svetlohnedú bundu a na hlave mal maskáčovú šiltovku. Prilbu na hlave nemal žiadnu. Na sebe nemal žiadne reflexné prvky. Išiel na bicykli smerom od Úsvitu v Banskej Bystrici dole ku kruhovému objazdu. V smere od Úsvitu ku kruhovému objazdu sú tri jazdné pruhy, pričom pravý je odbočovaci smerom do Radvane a na bicykli sa pohyboval v strednom pruhu. V ľavom jazdnom pruhu, nešlo žiadne vozidlo a ani iný účastník cestnej premávky a keď prichádzal ku kruhovému objazdu, taktiež z ľavej strany po kruhovom objazde nešlo žiadne vozidlo a ani iný účastník cestnej premávky. Keďže žiadne vozidlo po kruhovom objazde nešlo, tak plynule na bicykli vošiel do kruhového objazdu, mohol vojsť do kruhového objazdu rýchlosťou možno 20 km/hod. V kruhovom objazde sa zaradil do pravého jazdného pruhu, no zbadal, že v smere od Radvane prichádza ku kruhovému objazdu nejaké vozidlo, ktoré prichádzalo asi v ľavom krajnom jazdnom pruhu. Bol v tom domnení, že ho vodič vidí, že to ubrzdí. Išli tam iné autá, ktoré išli ešte pred obžalovaným, ktoré bezpečne prešli. Obžalovaný nedával prednosť nikomu, nakoľko tam nešlo žiadne auto. Predpokladal, že vodič uvedeného vozidla ho vidí, že pred kruhovým objazdom zastaví a že mu dá prednosť vjazde. Vodič uvedeného vozidla však pred kruhovým objazdom nezastavil, preto sa následne snažil vyhnúť tomu, aby on do neho narazil, tak začal na bicykli brzdiť súčasne aj prednou aj zadnou brzdou a natočil riadenie bicykla doľava, čím najbližšie k trávnatému porastu vo vnútri kruhového objazdu, avšak nárazu do vozidla sa nepodarilo zabrániť a uvedené vozidlo ho zasiahlo ľavou zadnou bočnou časťou vozidla v oblasti ľavého blatníka, pričom sa ešte snažil nárazu vyhnúť tým, že sa reflexívne snažil oprieť pravou rukou o ľavú bočnú zadnú časť uvedeného vozidla. Následne stratil stabilitu na bicykli, vybehol na obrubník a prepadol cez riadidlá bicykla na zem, pričom dopadol telom na zem, a to v oblasti panvy na pravej strane a tiež si následne udrel hlavu o zem. Uviedol, že už nemal možnosť uhnúť sa vozidlu obžalovaného. Po páde si všimol, že bicykel leží na zemi, blatník bol mimo bicykla a bol prasknutý. Po páde sa pokúšal vstať zo zeme, pritom cítil bolesti v oblasti panvy. Následne videl, že uvedené vozidlo spravilo jeden okruh po kruhovom objazde a zastavilo za ním. Vodič uvedeného vozidla, ktoré bolo tmavšej farby, vystúpil z vozidla, ešte predtým zapol výstražné svetlá, pristúpil k nemu, spýtoval sa na zdravotný stav, na to mu povedal, že má bolesti v oblasti panvy, že je na ceste do roboty do nočnej, on sa spýtoval, či má volať záchranku, nakoľko si myslel, že je len poudieraný, tak sa dohodli, že záchranku nebudú volať, vodič vozidla mu dal aj svoje telefónne číslo a povedal mu, že ak bude mať bolesti v práci, aby mu zavolaal a že on ho odvezie do nemocnice na vyšetrenie. Obžalovaný mu vtedy povedal, že ho nevidel. Podľa jeho názoru príčinou nehody bolo to, čo povedal vodič vozidla, že ho nevidel. Predné svetlo aj zadné svetlo na bicykli mal zapnuté. Ako ležal bicykel na zemi, tak ešte svietilo svetlo, obžalovaný to musel vidieť, nakoľko sa mu snažil opraviť blatník. Predné svetlo je svetlé biele, bez blikania a vzadu je s blikaním. Následne sa s uvedeným mužom rozišli, sadol na bicykel a išiel smerom do práce popri Hrone, po hlavnej ceste. Keď prišiel do práce, tak začal pociťovať veľké bolesti, hovoril vedúcemu smeny, čo sa stalo a následne ho vedúci smeny odviezol do Rooseveltovej nemocnice na urgentný príjem, kde mu zistili, že má zlomenú panvu. V nemocnici bol hospitalizovaný asi dva týždne, pričom mu podávali injekcie a infúzie. Počas práceneschopnosti nemohol nič robiť, nakoľko sa nemohol hýbať, musel ležať. Počas domáceho liečenia chodil po barlách do nemocnice. Na rehabilitácie chodil až do marca 2015.

Do trestného konania bola v súdnom konaní pribratá Znalecká organizácia U. I.. I..W..V., U., z odboru cestná doprava. Zo záverov znaleckého posudku vyplýva, že z technického experimentu vyplýva, že sa cyklista pohyboval cez kruhový objazd rýchlosťou 31 km/h, teda povolenou rýchlosťou. Cyklista po spozorovaní pohybu vozidla Volvo V50 do jeho jazdného pruhu sa rozhodol pre pribrzdzenie a premiestnenie do ľavého jazdného pruhu, kde došlo k stretu. Ak by sa cyklista rozhodol pre maximálne spomalenie, potom by sa v čase maximálneho spomalenia pohyboval priamo. Napriek maximálnemu spomaleniu bicykla by došlo v jazdnom pruhu bicykla (vonkajší jazdný pruh) k stretu s vozidlom Volvo V50. Na technickom experimente sa vozidlo Volvo V50 podľa jeho vodiča pri pohybe cez priečnu súvislú čiaru pohybovalo rýchlosťou približne 12 km/h, podľa cyklistu sa vozidlo Volvo V50 pri pohybe cez priečnu súvislú čiaru pohybovalo rýchlosťou približne 29 km/h, teda povolenou rýchlosťou. Vodič vozidla Volvo V50 nespozoroval cyklistu pohybujúceho sa v kruhovom objazde a rozhodol sa vojsť

do kruhového objazdu a zaradiť sa do vnútorného jazdného pruhu. V čase, keď sa vozidlo Volvo V50 z časti nachádzalo vo vnútornom jazdnom pruhu, došlo ku stretu s cyklistom v oblasti zadných v blízkosti združených svetiel. Cyklistu, ktorý sa pohybuje rýchlosťou 31 km/h má vodič vozidla Volvo V50 možnosť spozorovať v kruhovom objazde 1,6 s až 2,3 s pred rozhodnutím zastaviť vozidlo pred priečnou súvislou čiarou maximálnym spomalením a nevojsť do kruhového objazdu. Cyklista sa pri svojom pohybe pohyboval povolenou rýchlosťou, preto mal vodič vozidla Volvo V50 tesne pred vjazdom opätovne skontrolovať situáciu v kruhovom objazde, kde by spozoroval cyklistu a zastavil by vozidlo Volvo V50 ešte pred vjazdom do kruhového objazdu. Ak by vodič vozidla Volvo V50 reagoval na vojdenie cyklistu na kruhový objazd, potom by zabránil dopravnej nehode zastavením pred priečnou súvislou čiarou, so spomalením 2,5 ms⁻², teda spomalením menším ako je polovica z maximálne dosiahnuteľného spomalenia. Cyklista po spozorovaní pohybu vozidla Volvo V50 do jeho jazdného pruhu sa rozhodol pre pribrzdenie a premiestnenie do ľavého jazdného pruhu, kde došlo k stretu. Ak by sa cyklista rozhodol pre maximálne spomalenie, potom by sa v čase maximálneho spomalenia pohyboval priamo. Napriek maximálnemu spomaleniu bicykla by došlo v jazdnom pruhu bicykla (vonkajší jazdný pruh) k stretu s vozidlom Volvo V50 pohybujúcim sa rýchlosťou 24 km/h. Bicykel FELT by sa v čase stretu pohyboval rýchlosťou približne 21 km/h. Cyklista reagujúci na vchádzanie vozidla Volvo V50 do kruhového objazdu nemôže ani maximálnym spomalením zabrániť dopravnej nehode. V oboch verziách priebehu dopravnej nehody keď cyklista vošiel na kruhový objazd sa vozidlo Volvo V50 nachádzalo v takej polohe, že jeho vodičovi už nebránil oporný múr vo výhľade na cyklistu a mohol jeho pohyb v kruhovom objazde spozorovať pohľadom cez sklo ľavých dverí. Cyklista sa pri svojom pohybe pohyboval povolenou rýchlosťou, preto mal vodič vozidla Volvo V50 tesne pred vjazdom opätovne skontrolovať situáciu v kruhovom objazde, kde by spozoroval cyklistu a zastavil by vozidlo Volvo V50 ešte pred vjazdom do kruhového objazdu. V oboch verziách priebehu dopravnej nehody nemohol cyklista zabrániť dopravnej nehode ani maximálnym spomalením po reakcii na vojdenie vozidla Volvo V50 do kruhového objazdu. Vodič vozidla Volvo V50 vytvoril svojim vojením do kruhového objazdu cyklistovi prekážku náhlu. Prekážka z technického hľadiska náhla je taká prekážka, ktorá je vytvorená na vzdialenosť kratšiu, než na ktorej môže vodič z povolenej, resp. primeranej rýchlosti zastaviť, pokiaľ nie je inak obmedzený. Z uvedeného vyplýva, že technickou príčinou dopravnej nehody bolo nedanie prednosti vjazde a vytvorenie prekážky náhlejšieho bicyklu pohybujúcemu sa po kruhovom objazde na ceste označenej ako hlavná vozidlom Volvo V50 vchádzajúcim do kruhového objazdu z cesty označenej ako vedľajšia.

Vo veci bolo vypracované odborné vyjadrenie znalcom z odboru zdravotníctva a farmácie MUDr. K. Á., ktorý sa vyjadril k zraneniam poškodeného S. B.. Zo záverov odborného vyjadrenia vyplýva, že poškodený utrpel dňa 05.08.2014 tieto zranenia: zlomeninu krížovej kosti vpravo s minimálnym posunom úlomkov, povrchové odreniny pravého lakťa a hlavy v pravej temennej oblasti. Poškodený bol po úraze prevezený k ošetrovaniu na pohotovostnú úrazovú ambulanciu FNsP Banská Bystrica. Bezprostredne po úraze boli zaevidované známky vonkajšieho násillia vo vlasovej časti hlavy vpravo a na pravom lakti v zmysle povrchových odrenín a v oblasti pravého bedrového zhybu, kde boli zaevidovaná obmedzená pohyblivosť kĺbu a bolestivosť. RTG a CT vyšetrením bola stanovená primárna diagnóza zlomeniny dolnej hrany krížovej kosti vpravo s nevelkým zakrvácaním v okolí. Poškodený bol akútne prijatý s utrpeným zranením k hospitalizácii. Znalec uviedol, že zlomeniny a praskliny v oblasti krížovej kosti vznikajú najčastejšie akcelerovaným pádovým mechanizmom. Vo všeobecnosti na tento typ zlomeniny potrebné vyvinúť veľkú kinetickú energiu. Krížová kosť je dôležitou súčasťou panvového kruhu a súčasne aj dolnou časťou axiálneho oporného systému - chrbtice. Pri tomto type zlomeniny krížovej kosti je indikovaná konzervatívna liečba, bez operácie. Zranenie si vyžiadalo hospitalizáciu. Po prepustení do ambulantnej liečby poškodený je mobilný len s pomocou podpažných barlí 4 týždne od úrazu nemôže vôbec pristupovať na zranenú dolnú končatinu, avšak končatina nie je fixovaná v sádre či ortéze. Následne ďalšie 4 týždne je možný pohyb o barlách s malým pristupovaním, ale s výrazným odľahčením pravej dolnej končatiny. V malom nebolestivom rozsahu sa môže v ľavom bedre pohybovať bez pristupovania. Tento stav samozrejme významne obmedzuje v bežných každodenných aktivitách, poškodeného obmedzujú aj bolesti bedrového kĺbu a krížovej oblasti, ktoré má tlmené analgetikami. Musí odpočívať v úľavovej polohe, aj sedenie je problematické. Bolesti trvajú približne 2 mesiace. Po 6 až 8 týždňoch od úrazu nasleduje rehabilitácia s rozcvičovaním pohyblivosti bedrového kĺbu, bedrovej chrbtice, nácvikom chôdze. Dĺžka rehabilitácie je individuálna, ale trvá približne 4 až 6 týždňov. Primeraná dĺžka liečby je 10 až 12 týždňov od úrazu. V tomto konkrétnom prípade čase vypracovania posudku liečba pokračovala, nebola ešte ukončená. Primeranú dobu práceneschopnosti znalec stanovil na 10 až 14 týždňov podľa pracovného zaradenia. Zranenia kategorizuje ako stredne ťažké. Poškodenie životne dôležitých orgánov nebolo prítomné. Pri danom úraze nedošlo ani k priamemu ohrozeniu životne

dôležitých orgánov, či orgánových systémov. Pri väčšej intenzite nárazu na oblasť panvy pri páde mohlo dôjsť ku komplexnej zlomenine panvového kruhu, čo by si vyžiadalo náročný operačný zákrok. Zranenie si vyžaduje liečbu, ako aj práceneschopnosť ktorá presahuje dĺžku 42 dní. Z lekárskeho hľadiska zranenie javí známky ťažkej ujmy na zdraví. K obmedzeniam poškodeného uviedol, že poškodený mal doporučené nestúpať na poranenú dolnú končatinu, chodiť podpažných barlách. Chôdza o dvoch barlách je potrebná v trvaní 6 až 8 týždňov. Bolesťivé je aj bežné sedenie na dlhšie obdobie. Toto poškodeného významne obmedzuje aj v každodenných seba obslužných činnostiach. Následne absolvuje rehabilitačnú liečbu, je stabilný s oporou o paličku len na kratšie vzdialenosti. Zranenie je bolesťivé pri pohyboch aj v zmene polohy v trvaní 2 mesiace. Normálna mobilita, chôdza bez obmedzenia v rozsahu bolestivosti je možná nie skôr ako o 3 mesiace od úrazu. Významné obmedzenie v obvyklom spôsobe života stanovil na 6 až 8 týždňov.

Súd sa na hlavnom pojednávaní oboznámil aj s listinnými dôkazmi a to záznamom dopravnej nehody zo dňa 6.8.2014 o 02.37 hod, zápismi o dychových skúškach, náčrtkom miesta dopravnej nehody, zápisnicou obhliadky miesta cestnej dopravnej nehody zo dňa 6.8.2014, fotodokumentáciou a lekáorskými správami.

Z lekáorských správ je zistiteľné, že u poškodeného S. B. boli diagnostikované zranenia, a to: zlomeninu krížovej kosti vpravo s minimálnym posunom úlomkov, povrchové odreniny pravého lakťa a hlavy v pravej temnej oblasti. Poškodený bol po úraze prevezený k ošetrovaniu na pohotovostnú úrazovú ambulanciu FNŠP Banská Bystrica. Bezprostredne po úraze boli zistené známky vonkajšieho násillia vo vlasovej časti hlavy vpravo a na pravom lakti v zmysle povrchových odrenín a v oblasti pravého bedrového zhybu, kde boli zaevidovaná obmedzená pohyblivosť kĺbu a bolesťivosť. RTG a CT vyšetrením bola stanovená primárna diagnóza zlomeniny dolnej hrany krížovej kosti vpravo s nevelkým zakrvácaním v okolí. Poškodený bol akútne prijatý s utrpeným zranením k hospitalizácii. Z potvrdenia o dočasnej pracovnej neschopnosti poškodeného vyplýva, že bol práceneschopný od 6.8.2014.

Na základe vykonaného dokazovania na hlavnom pojednávaní v rámci kontradiktórnosti, dôkazmi zabezpečenými v súlade s ustanovením § 119 ods. 2 Tr. por., bolo jednoznačne preukázané, že skutok sa stal a že ho spáchal obžalovaný. Zo spáchanej trestnej činnosti je obžalovaný priamo usvedčovaný výpoveďou poškodeného S. B., ktorý uviedol, že keď prichádzal ku kruhovému objazdu, tak žiadne vozidlo v kruhovom objazde nešlo, tak plynule na bicykli vošiel do kruhového objazdu. V kruhovom objazde sa zaradil do pravého jazdného pruhu, no zbadal, že v smere od Radvane prichádza ku kruhovému objazdu nejaké vozidlo, ktoré prichádzalo asi v ľavom krajnom jazdnom pruhu. Bol v tom domnení, že ho vodič vidí, že to ubrzdí. Išli tam iné autá, ktoré išli ešte pred obžalovaným, ktoré bezpečne prešli. Obžalovaný nedával prednosť nikomu, nakoľko tam nešlo žiadne auto. Predpokladal, že vodič uvedeného vozidla ho vidí, že pred kruhovým objazdom zastaví a že mu dá prednosť vjazde. Vodič uvedeného vozidla však pred kruhovým objazdom nezastavil, preto sa následne snažil vyhnúť tomu, aby on do neho narazil, tak začal na bicykli brzdiť súčasne aj prednou aj zadnou brzdou a natočil riadenie bicykla doľava, čím najbližšie k trávnatému porastu vo vnútri kruhového objazdu, avšak nárazu do vozidla sa nepodarilo zabrániť a uvedené vozidlo ho zasiahlo ľavou zadnou bočnou časťou vozidla v oblasti ľavého blatníka, pričom sa snažil nárazu vyhnúť tým, že sa reflexívne snažil oprieť pravou rukou o ľavú bočnú zadnú časť vozidla. Skutočnosť, že dopravnú nehodu zavinil obžalovaný S. C., vyplýva aj zo znaleckého posudku z odboru cestná doprava. Keď znalec konštatoval, že v oboch verziách priebehu dopravnej nehody keď cyklista vošiel na kruhový objazd sa vozidlo Volvo V50 nachádzalo v takej polohe, že jeho vodičovi už nebránil oporný múr vo výhľade na cyklistu a mohol jeho pohyb v kruhovom objazde spozorovať pohľadom cez sklo ľavých dverí. Cyklista sa pri svojom pohybe pohyboval povolenou rýchlosťou, preto mal vodič vozidla Volvo V50 tesne pred vjazdom opätovne skontrolovať situáciu v kruhovom objazde, kde by spozoroval cyklistu a zastavil by vozidlo Volvo V50 ešte pred vjazdom do kruhového objazdu. Technickou príčinou dopravnej nehody bolo nedanie prednosti vjazde a vytvorenie prekážky náhlejšieho pohybu bicyklu pohybujúcemu sa po kruhovom objazde na ceste označenej ako hlavná vozidlom Volvo V50 vchádzajúcim do kruhového objazdu z cesty označenej ako vedľajšia.

Súd mal jednoznačne preukázané, že obžalovaný sa nevenoval dostatočným spôsobom vedeniu motorového vozidla, keď mal dostatočný rozhľad na to, aby spozoroval blížiaci sa cyklistu, ktorému následne vytvoril náhlu prekážku tým, že mu nedal prednosť v jazde v dôsledku čoho došlo k zrážke vozidla s cyklistom a poškodený pri tom utrpel ťažkú ujmu na zdraví. Zranenia poškodeného boli verifikované lekáorskými správami, ako aj odborným vyjadrením znalca MUDr. K. Á.. Na základe

uvedeného súd obhajobu obžalovaného, že nezavinil nehodu, považuje za účelovú so snahou zbaviť sa trestnej zodpovednosti.

Žalovaného trestného činu ublíženia na zdraví podľa 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr. zák. sa dopustí, kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví závažnejším spôsobom konania. Závažnejším spôsobom konania sa podľa § 138 písm. h) Tr. zák. rozumie porušenie dôležitej povinnosti vyplývajúcej z páchatelovho zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo uloženej mu podľa zákona. Objektom tohto trestného činu je ľudské zdravie. Na naplnenie zákonných znakov tohto trestného činu sa vyžaduje, aby páchatel inému z nedbanlivosti ublížil na zdraví tým, že poruší dôležitú povinnosť vyplývajúcu z jeho zamestnania, povolania, postavenie alebo funkcie alebo vyplývajúcu mu zo zákona. Porušením dôležitej povinnosti je porušenie len takej povinnosti, ktorá má za danej situácie spravidla za následok nebezpečenstvo pre ľudský život alebo zdravie, teda keď jej porušením môže ľahko dôjsť k takému následku. Medzi porušením dôležitej povinnosti v tomto zmysle a následkom trestného činu musí byť preukázaná príčinná súvislosť. Zo subjektívnej stránky sa vyžaduje nedbanlivostné zavinenie (§ 16 Tr. zák.). Podľa § 123 ods. 3 písm. i) Tr. zák., ťažkou ujmu na zdraví sa na účely tohto zákona rozumie len vážna porucha zdravia alebo vážne ochorenie, ktorou je porucha zdravia trvajúca dlhší čas.

Pravidlá cestnej premávky sú upravené Zákonom č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Podľa § 3 ods.1, ods. 2 písm. a), účastník cestnej premávky je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky ustanovené v tomto zákone. Účastník cestnej premávky je ďalej povinný, správať sa disciplinovane a ohľaduplne tak, aby neohrozil bezpečnosť alebo plynulosť cestnej premávky, pritom je povinný prispôbiť svoje správanie najmä stavebnému, dopravno-technickému stavu cesty, situácii v cestnej premávke, poveternostným podmienkam a svojim schopnostiam. Podľa § 4 ods. písm. c) je vodič povinný venovať sa plne vedeniu vozidla a sledovať situáciu v cestnej premávke. Podľa § 20 ods. 1, 2, 3, 4, 5 vodič, ktorý prichádza do križovatky po vedľajšej ceste označenej dopravnou značkou "Daj prednosť v jazde" alebo "Stoj, daj prednosť v jazde", je povinný dať prednosť v jazde vozidlám a ostatným účastníkom cestnej premávky prichádzajúcim po hlavnej ceste okrem chodcov, ktorí neprechádzajú cez križovatku v organizovanom útvere. Vodič vchádzajúci do kruhového objazdu označeného príslušnou dopravnou značkou je povinný dodržať smer na kruhovom objazde vyznačený šípkami. Vodič vchádzajúci do kruhového objazdu má prednosť v jazde, ak dopravnou značkou nie je ustanovené inak. V danom prípade obžalovaný vchádzal do kruhového objazdu z vedľajšej cesty nakoľko na tejto sa nachádzalo označenie dopravnou značkou "Daj prednosť v jazde". Podľa § 137 ods. 2 písm. c), h) porušením pravidiel cestnej premávky závažným spôsobom je také porušenie pravidiel cestnej premávky, v ktorého dôsledku vznikne dopravná nehoda, pri ktorej sa inému ublíži na zdraví, ako aj nedanie prednosti v jazde.

Po právnej stránke súd konanie obžalovaného kvalifikoval ako prečin ublíženia na zdraví podľa 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr. zák., pretože poškodenému S. B. z nedbanlivosti spôsobil ťažkú ujmu na zdraví a taký čin spáchal závažnejším spôsobom konania tým, že porušil dôležitú povinnosť uloženú mu podľa zákona č. 8/2009 Z. z. § 4 ods. písm. c) a § 137 ods. 2, pretože sa nevenoval plne vedeniu vozidla a sledovaniu situáciu v cestnej premávke na základe čoho nerešpektoval dopravnú značku "Daj prednosť v jazde" čím spôsobil dopravnú nehodu.

K osobe obžalovaného bolo zistené, že v mieste bydliska je hodnotený kladne. Z registra priestupkov vyplýva, že obžalovaný bol v priestupkovom konaní doposiaľ šesťkrát postihnutý za porušenie pravidiel v cestnej premávke. Ako vyplýva z odpisu registra trestov doposiaľ bol jedenkrát odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Banská bystrica sp. zn. 6T/6/2012 zo dňa 23.1.2012, ktorým bol uznaný vinným z prečinu ohrozenia pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 ods. 1 písm. c) Tr. zák., za čo mu bol uložený peňažný trest vo výške 500 eur, pre prípad úmyselného zmarenia peňažného trestu mu bol uložený náhradný trest odňatia slobody vo výmere 2 mesiace a zároveň mu bol uložený aj trest zákazu činnosti vedenia motorových vozidiel akéhokoľvek druhu v trvaní 24 mesiacov.

Pri úvahách o treste, akým je potrebné na osobu obžalovaného pôsobiť, súd vychádzal zo zásad ukladania trestov podľa § 34 Tr. zák. Ďalej súd vychádzal z okolností prípadu, jeho následku, z možnosti nápravy, osobných pomerov obžalovaného a s prihliadnutím aj k poľahčujúcim a priťažujúcim okolnostiam. Obžalovanému nepoľahčovali žiadne okolnosti, súd nezistil ani existenciu priťažujúcej okolnosti. Na základe týchto skutočností potom súd rozhodoval o potrestaní osoby obžalovaného.

Obžalovanému podľa § 157 ods. 2 Tr. zák. hrozil trest odňatia slobody na jeden rok až päť rokov. Na základe uvedených skutočností súd uložil obžalovanému trest odňatia slobody vo výmere 14 mesiacov. Takto vymeraný trest odňatia slobody súd obžalovanému podmiennečne odložil nakoľko boli splnené podmienky § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. a určil mu skúšobnú dobu v trvaní dvadsiatich štyroch mesiacov.

Vzhľadom k tomu, že obžalovaný v súvislosti s vedením motorového vozidla porušil povinnosti vodiča a pritom spôsobil ujmu na zdraví inej osobe, preto je nevyhnutné postihnúť primeranou sankciou taktiež jeho oprávnenie viesť motorové vozidlá. Na základe toho mu súd podľa § 61 ods. 1, 2 Tr. zák. uložil aj trest zákazu činnosti, a to vedenia motorových vozidiel akéhokoľvek druhu na dobu dvoch rokov.

Do trestného konania sa s náhradou škody pripojil poškodený S. B., ktorý si uplatnil náhradu škody z titulu bolestného vo výške 1.236 eur, náhradu nákladov za lieky a cestovné za dopravu do nemocnice vo výške 72,37 eur, ďalej si uplatnil sumu vo výške 957,27 eur za stratu na zárobku.

Pri rozhodovaní o nárokoch poškodeného súd vychádzal z ustanovenia § 287 ods. 1 Trestného poriadku, v zmysle ktorého súd ak odsudzuje obžalovaného pre trestný čin, ktorým spôsobil inému škodu uvedenú v § 46 ods. 1 Trestného poriadku, uloží mu spravidla v rozsudku, aby ju poškodenému nahradil, ak bol nárok riadne a včas uplatnený.

Podľa § 46 ods. 1 Trestného poriadku poškodený je osoba, ktorej bolo trestným činom ublížené na zdraví, spôsobená majetková, morálna alebo iná škoda, alebo boli porušené či ohrozené jej iné zákonom chránené práva alebo slobody.

Pri rozhodovaní o uplatnenej náhrade škody z titulu bolestného súd vychádzal z odborného vyjadrenia znalca MUDr. K. Á., ktorý zranenie poškodeného S. B. ohodnotil na 45 bodov (č.l. 28). Podľa zákona 437/2004 Z. z. v roku 2014 je pre určenie sumy náhrady za bolesť platná hodnota bodu rovnajúca sa sume 16,48 Eur, čo celkovo predstavuje sumu po zaokrúhlení 741,60 eur. Zvyšná časť uplatneného nároku zo strany poškodeného bola potvrdená dokladmi založených v spise na č. l. 96 -101. Súd poškodenému škodu vo výške 1771,24 eur priznal a zaviazal k jej náhrade obžalovaného, nakoľko výška škody bola listinnými dôkazmi založenými v spise verifikovaná. Súd poškodeného so zvyškom nároku na náhradu škody, a to za uplatnenú zvyšnú časť bolestného, odkázal na občianske súdne konanie.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré sa podáva na súde, proti ktorého rozsudku smeruje, v lehote 15 dní od oznámenia rozsudku. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku. Odvolanie má odkladný účinok. V prospech obžalovaného môžu podať odvolanie príbuzní v pokolení priamom, jeho súrodenci, osvojiteľ, osvojenec, manželka a družka ale nie proti jeho vôli. Poškodený môže podať odvolanie iba pre nesprávnosť výroku o náhrade škody.